

**Zeitschrift:** Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport  
**Herausgeber:** Scuola federale dello sport di Macolin  
**Band:** 52 (1995)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Uno sguardo a volo di mongolfiera  
**Autor:** Dell'Avo, Arnaldo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-999477>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

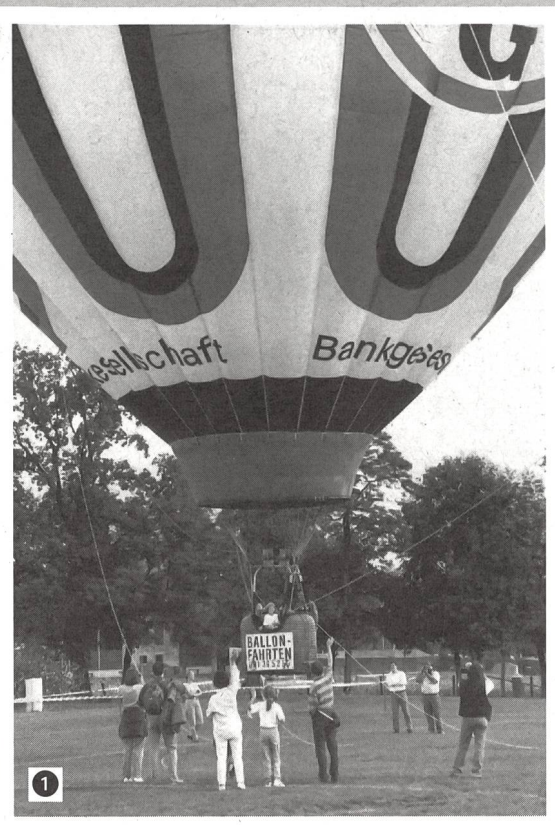
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

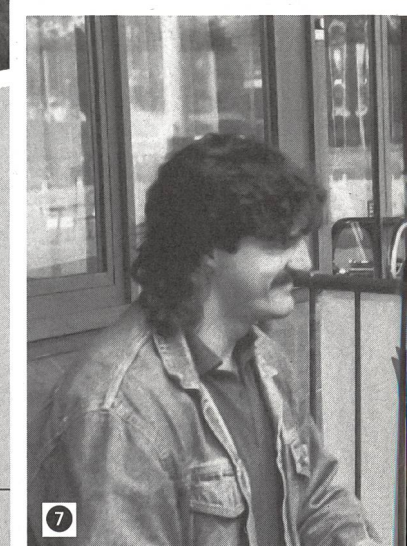
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Passe-partout, il maggiordomo del lord tutto britannico, che sfidò i suoi colleghi del maschilistico club londinese con la scommessa di effettuare il «Giro del mondo in 80 giorni» (Jules Verne, 1873), si divertiva sulla mongolfiera, in una delle tante peripezie inventate dallo scrittore francese, creatore del romanzo d'anticipazione scientifica. C'erano già stati: «Dalla terra alla luna» (1865) e «Ventimila leghe sotto i mari» (1870). E una domenica, la mongolfiera era lì, al Centro sportivo di Tenero. Manco a dirlo ne ha approfittato anche il cronista. ■

**1** Cantiflas si divertiva, il cronista della giornata un po' meno: il problema maggiore era di entrare nel cestone, con attimi di panico al momento del decollo. La fiammata iniziale dell'erogatore di gas, lo stacco, dolce, dalla terra ferma. Pochi metri, sufficienti d'aver le vertigini...

**2** Si potrebbe dire d'essere sugli spalti invece siamo a pochi metri da terra, stiamo volando!

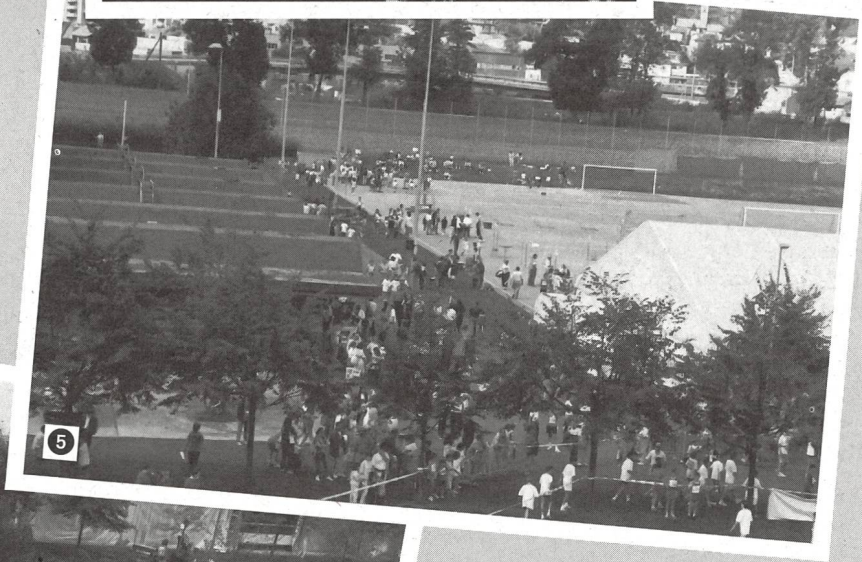


# o ardo ongolfiera

o sportivo nazionale  
ù di Tenero

sto  
Dell'Avo

Bankgesellschaft



**3** Il campeggio del Centro sportivo di Tenero è desolatamente vuoto. Chiaro! La stagione dei campi sportivi è finita. Riprenderà nella primavera prossima.

**4** Il cronista ha ripreso in mano la situazione (anzi, la macchina fotografica) e tenta di fissare nelle immagini il mondo giovanile e sportivo...

**5** ... perché è in corso di svolgimento la Cup 3000 dell'Unione di Banche svizzere.

**6** Si sta tornando giù. Le persone, adulte e adolescenti, non sono più così piccole. Stanno ridiventando «normali». Ritroviamo la nostra dimensione. Il problema sarà uscire dal cestone.

**7** Troppo pesante per il viaggio in mongolfiera ... Werner Günthör - ospite d'onore della giornata Cup 3000 UBS - è rimasto a terra, impegnatissimo nel distribuire autografi.